

# Inhalt

Vorwort . . . . .	9
Einleitung . . . . .	13

## Teil I

### Sowjetische Wirklichkeit und jüdische Tradition

1. Kanon, Häresie und Tabu: Sowjetische Literatur nach 1953 . . . . .	29
1.1 Die Wiederkehr der Vergangenheit . . . . .	36
1.2 Das Ende der Utopie . . . . .	49
1.3 Eine neue Gegenwart . . . . .	55
2. Russisch-jüdische Literatur: Phönix aus der Asche? . . . . .	60
2.1 Von der Haskala zur sowjetischen Moderne . . . . .	63
2.2 Tauwetter und Frost – Kanon und Dekanonisierung . . . . .	71
2.3 Emigration oder Bleiben? Aus Russland in die Welt . . . . .	78
2.4 Zwischen Sujet und Identität(en) . . . . .	86
3. Das Štetl: Kulturgeschichtliche Annäherungen . . . . .	89
3.1 Das Štetl als lieu de mémoire . . . . .	89
3.2 Die Thora als portatives Vaterland – Historische Aspekte . . . . .	93
3.3 Profane Woche und heiliger Sabbat – Lebensweltliche Aspekte . . . . .	101

## Teil II

### Štetldiskurse – Verlust, Trauma, Neuerschaffung

4. Der vergessene Ort: Der Roman <i>Schwerer Sand</i> (Tjažëlyj pesok) von Anatolij Rybakov . . . . .	115
4.1 Der Roman und sein Umfeld . . . . .	115
4.2 Fiktive und reale Welten . . . . .	119
4.3 Die Struktur des Romans . . . . .	124
4.4 Vom Štetl in der Ukraine . . . . .	128
4.5 »Eine andere Zeit« – Die sowjetische Stadt . . . . .	139
4.6 Das Ghetto im Zweiten Weltkrieg . . . . .	154
4.7 Der vergessene Ort . . . . .	164

5. Der verlorene Ort: Die Erzählungen »Zigeunerlager« (Tabor) und »Jahrmarkt« (Jarmarka) von Boris Jampol'skij . . . . .	173
5.1 Jahrmarkt der jüdischen Seele . . . . .	177
5.2 Das Zigeunerlager des homo sovieticus . . . . .	185
5.3 Der verlorene Ort – Ein Requiem . . . . .	195
6. Der erinnerte Ort: Die Romane von Grigorij Kanovič . . . . .	205
6.1 Der erschriebene Erfahrungsraum . . . . .	215
6.2 Erinnerung an eine Gegenwart . . . . .	243
6.3 Die Wiederkehr des Štetl . . . . .	249
7. Der virtuelle Ort: Der Roman <i>Halbinsel Judatin</i> (Poluostrov Židjatin) von Oleg Jur'ev . . . . .	258
7.1 Das Štetl im Petersburger Nebel . . . . .	260
7.2 ›Morsezeichen aus einem sowjetischen Atlantis‹ . . . . .	274
Resümee . . . . .	279
Literaturverzeichnis . . . . .	285
Bildnachweis . . . . .	304
Personenregister . . . . .	305